

FRANCISCO ROE

Iceland  
Liechtenstein  
Norway grants

# MALACATE

Mina de São Domingos — Mértola

[www.malacate.pt](http://www.malacate.pt)



PATRIMÓNIO CULTURAL

INSTITUTO PORTUGUÊS

de ARTES



FRANCIS EDMUND LISE WULF

# O projeto MALACATE

## APRESENTAÇÃO

MALACATE é um projeto de intervenção artística multidisciplinar criado especificamente para a Mina de São Domingos (Mértola): um local com marcante passado de exploração mineira, de que é prova o edificado industrial de impressionante valor estético que ainda subsiste. O MALACATE será o vetor de um trabalho artístico contemporâneo e inovador, que surgirá do encontro entre os locais e uma comunidade de artistas nacionais e internacionais, sustentado num vasto processo de mediação comunitária.

Caracteriza-se como uma galeria performática a céu aberto que, tal como o malacate - equipamento industrial de transdução - cria ligações entre a mina e o exterior, entre o escondido e o revelado, entre o passado e o contemporâneo e entre o real e a ficção. É a partir da natureza do lugar e das suas pessoas que se desenvolve uma oferta cultural diversificada de enorme potencial atrativo para públicos das mais variadas idades e origens.

MALACATE anseia transformar-se num agente de regeneração territorial e comunitária, afirmando-se como um lugar incontornável para fruição cultural à escala regional, com impacto na atratividade para os locais, assim como para fluxos de visitação externos. Anseia, ainda, melhorar a qualidade de vida dos residentes e alargar os seus horizontes, criando um local de usufruto cultural único no país, a partir do seu potencial estético, que constitui um autêntico museu ao ar livre, criando uma nova camada, através de dinâmicas artísticas contemporâneas, no domínio das artes performativas e visuais.

A partir de uma cooperação transnacional da Companhia Cepa Torta com o Município de Mértola, a Røros kommune (Noruega) e Lise Wulff (Noruega), pretende-se potenciar uma nova visão da Mina de S. Domingos pela ação da prática artística e do trabalho de, com e para a comunidade local, criando uma imagem contemporânea do lugar, não apagando o seu passado industrial, mas reocupando os diferentes espaços com novas memórias e significados.

Através do Acordo sobre o Espaço Económico Europeu (EEE), a Islândia, o Liechtenstein e a Noruega são parceiros no mercado interno com os Estados-Membros da União Europeia.

Como forma de promover um contínuo e equilibrado reforço das relações económicas e comerciais, as partes do Acordo do EEE estabeleceram um Mecanismo Financeiro plurianual, conhecido como EEA Grants.

Os EEA Grants têm como objetivos reduzir as disparidades sociais e económicas na Europa e reforçar as relações bilaterais entre estes três países e os países beneficiários.

Para o período 2014-2021, foi acordada uma contribuição total de 2,8 mil milhões de euros para 15 países beneficiários. Portugal beneficiará de uma verba de 102,7 milhões de euros. Saiba mais em [eeagrants.gov.pt](http://eeagrants.gov.pt)

# CALENDÁRIO

2022 / 2023

## **\_WORKSHOPS UTÓPICOS**

Workshops impossíveis do MALACATE

Localização: **Mina de São Domingos**

Datas:

**15 JAN`22** - 10H00 às 16H00 / **Nádia Torres**

**13 AGO`22** - 18H00 às 21H00 / **Daniel Carneira**

**08 OUT`22** - Horário / **Daniela Reis**

**14 JAN`23** - Horário a definir / **Cristina Planas Leitão**

## **\_À NOITE NO MERCADO | Nova criação**

Teatro / Narração Oral

Localização: **Mina de São Domingos / Mértola**

Datas:

**13 ABR`22** às **19H30** - Mina de São Domingos

**22 JUN`22** às **19H30** - Mercado de Mértola

**28 SET`22** às **19H30** - Mina de São Domingos

## **\_OLD SPACE, NEW VOLUME | Lise Wulff**

Workshop / Instalação de escultura

Localização: **Mina de São Domingos**

Datas:

**20 MAR`22** às **16H30** | Apresentação do trabalho de Lise Wulff

**21 a 31 MAR`22** | Workshop com a comunidade

**01 ABR`22** às **17H30** | Inauguração da exposição permanente

## **\_VISÕES | Sónia Godinho**

Residência Artística / Exposição fotográfica

Localização: **Antigas oficinas, Mina de São Domingos**

Datas:

**JAN a MAR`22** | Residência integrada na Escola da Mina de São Domingos

**30 ABR`22** às **16H00** | Inauguração da exposição permanente

## **\_I WAS HERE, I'LL BE HERE | Pøbel e Tamara Alves**

Workshop / Instalação de Street Art

Localização: **Musical, Mina de São Domingos**

Datas:

**10 e 11 JUN`22** | Das 9H00 às 12H00 | Oficina de Arte Pública - Fora das Margens

**02 JUL`22** às **18H00** | Inauguração da exposição permanente

## **\_ OFICINA DE FOTOGRAFIA | Sónia Godinho**

Passeios Fotográficos

Localização: **Musical, Mina de São Domingos**

Datas: **18 e 19 JUN`22** | Das 17H30 às 20H30

## **\_A CÉU ABERTO-PASSEIOS GUIADOS**

Visita pelo património histórico e artístico da Mina de São Domingos

Localização: **Mina de São Domingos**

Datas:

**02 e 03 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 - Com **Manuel Passinhas**

**16 e 17 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 - Com **Marina Nabais e Ricardo Machado**

**30 e 31 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Odete**

**13 e 14 AGO 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Daniel Carneira**

**27 e 28 AGO 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Paula Varanda**

## **\_ENTROPIA | Marina Nabais e Ricardo Machado | Nova criação**

Workshop / Residência Artística / Performance

Localização: **Musical, Mina de São Domingos**

Datas:

**12 a 16 JUL '22** | 1ª Oficina de Movimento

**1 SET a 15 DEZ '22** | Residência, ensaios e 2ª Oficina de Movimento

**15 a 17 DEZ '22** | Apresentações do espetáculo - Horário a definir

## **\_OFICINA DE TEATRO | Miguel Maia**

Localização: **a definir**

Datas: **FEV'23** – Datas e horário a definir

## **\_NINGUÉM TESTEMUNHA PELA TESTEMUNHA | Rui Paixão | Nova criação**

Performance

Localização: **Mina de São Domingos**

Datas: **22 e 23 ABR '23** - Horário a definir

## **\_CAIXA DE PERGUNTAS | Miguel Maia | Nova criação**

Teatro/ Companhia Cepa Torta

Localização: **Cais do Minério, Mina de São Domingos**

Datas: **25 a 27 MAIO '23** - Horário a definir

## **\_OPEN CALL, WIDE SPACE**

Residências Artísticas

Localização: **Mina de São Domingos / Coreto, Jardim dos Ingleses**

Datas: **MAIO '22/ JAN '23**

**28 MAI '22 às 18H00** | Pedra, Papel, Limão - Encontro Convívio

## **\_CONFERÊNCIAS**

Localização: **Centro Republicano, Mina de São Domingos**

Datas: **01 a 03 JUN '23** - Horário a definir

# PROGRAMAÇÃO

2022

## WORKSHOPS UTÓPICOS

Workshops impossíveis do MALACATE



©Sónia Godinho

Há sempre uma ideia de como um lugar pode ser se não houver restrições à imaginação. Temos sempre uma fantasia menos convencional sobre como um espaço poderia ser habitado caso nos dessem toda a liberdade para o pensarmos. É assim que surgem os workshops impossíveis do MALACATE - trata-se de um conjunto de workshops dirigidos à comunidade local e a visitantes com o objetivo de imaginarem o que podiam ser os diferentes lugares da Mina de S. Domingos.

Orientados por um artista convidado, pretende-se com esta iniciativa obter um conjunto de esboços com ideias distópicas sobre as (im)possibilidades de ocupação do espaço.

### Localização:

**Mina de São Domingos**

### Datas:

**15 JAN`22 - 10H00 às 16H00 / Nádía Torres**

**13 AGO`22 - 18H00 às 21H00 / Daniel Carneira**

**08 OUT`22 – Horário / Daniela Reis**

**14 JAN`23 - Horário a definir / Cristina Planas Leitão**

## À NOITE NO MERCADO

Teatro / Narração Oral



©CMM

Em Mértola e na Mina de S. Domingos, a gastronomia local é celebrada regularmente com os eventos do projeto “À Noite no Mercado”. Na cozinha, ao balcão ou à mesa, enquanto se cozinha, se come ou se espera, partilham-se memórias e histórias. São estes locais que proporcionam os encontros de família, entre amigos e mesmo entre estranhos. É através do contar das histórias locais (memórias, mitos ou fantasias) e da sua teatralização, que nos propomos a temperar o “À Noite no Mercado” ao gosto da Mina que existiu, da Mina que existe e da Mina que imaginamos.

### Localização:

**Mina de São Domingos / Mértola**

### Datas:

**13 ABR`22 às 19H30** - Mina de São Domingos

**22 JUN`22 às 19H30** - Mercado de Mértola

**28 SET`22 às 19H30** - Mina de São Domingos

## **OLD SPACE, NEW VOLUME** | Lise Wulff

Workshop / Instalação de escultura



*Old Space, New Volume* surge do desafio à artista norueguesa Lise Wulff, para criar objetos escultóricos que habitem o espaço da Mina de São Domingos, numa relação com as ruínas da antiga exploração mineira, a partir da História do lugar e das pessoas que as habitavam. O objetivo da instalação não é a reconstituição histórica, ou o remoer do passado, mas sim o prisma dos novos habitantes/ocupantes, materializados por peças escultóricas que passam a habitar um lugar abandonado.

### **Localização:**

**Mina de São Domingos**

### **Datas:**

**20 MAR`22 às 16H30** | Apresentação do trabalho de Lise Wulff

**21 a 31 MAR`22** | Workshop com a comunidade

**01 ABR`22 às 17H30** | Inauguração da exposição permanente

**VISÕES** | Sónia Godinho  
Residência Artística / Exposição fotográfica



©Sónia Godinho

Através da criação de realidades alternativas às ruínas da Mina de S. Domingos pelos estudantes do primeiro ciclo local, irão explorar os seus anseios e sonhos sobre um local imaginário, onde a paisagem em ruínas é o ponto de partida. A partir desse inventário imaginário, e das imagens fotográficas criadas por Sónia Godinho com elementos da comunidade, serão instaladas estruturas à escala humana que habitarão de forma original o antigo complexo mineiro.

**Localização:**

**Antigas oficinas, Mina de São Domingos**

**Datas:**

**JAN a MAR`22** | Residência integrada na Escola da Mina de São Domingos  
**30 ABR`22 às 16H00** | Inauguração da exposição permanente



## **I WAS HERE, I'LL BE HERE | Pøbel e Tamara Alves**

Workshop / Instalação de Street Art



©Sónia Godinho

*I Was Here, I'll Be Here* é uma instalação de street art na Mina de São Domingos, resultante do diálogo entre dois artistas - um português e um norueguês -, a cidade mineira de Røros e a Mina de S. Domingos. Os dois artistas passarão por uma residência na cidade de Røros, antigo local de exploração mineira reinventado em museu, seguindo depois para o concelho de Mértola, onde, num clima díspar, se partilhou uma herança comum: a exploração mineira numa região isolada e com poucos recursos alternativos. Aqui, os artistas criarão duas instalações no espaço público, que reflitam essa experiência e que dêem vida aos espaços que ocupam. Esta atividade contará ainda com a realização de uma oficina de street art.

### **Localização:**

**Mina de São Domingos**

### **Datas:**

**10 e 11 JUN`22 | Oficina de Arte Pública**

**02 JUL`22 às 18H00 | Inauguração da exposição permanente**

## OFICINA DE FOTOGRAFIA | Sónia Godinho

### Passeios Fotográficos



©Sónia Godinho

O complexo mineiro da Mina de S.Domingos e o casario característico desta localidade serão o foco nestes passeios fotográficos, basta trazer a sua curiosidade e, claro, a sua máquina fotográfica!

Na companhia da fotógrafa Sónia Godinho, que iniciou a sua caminhada nesta arte por aquilo que se convencionou chamar de “fotografia de rua”, iremos fazer um percurso pelos edifícios industriais, agora em ruínas, que proporcionam um mundo de possibilidades infinitas no que respeita à forma de captar imagens - as cores, as sombras, as formas - e certamente proporcionarão momentos de muita descoberta.

Aproveitaremos também para nos cruzar com alguma da arte pública que começa a povoar a Mina de S.Domingos, fruto da intervenção dos artistas convidados pelo Projeto Malacate, que até junho de 2023 estão a desenvolver com a comunidade local.

O passeio será precedido de uma breve explicação sobre alguns aspectos técnicos básicos, que poderão ser uma ajuda para quem se está a iniciar nesta maravilhosa arte da fotografia.

#### **Localização:**

**Musical, Mina de São Domingos**

#### **Datas:**

**18 e 19 JUN'22 | Das 17H30 às 20H30**

## A CÉU ABERTO-PASSEIOS GUIADOS

Visita pelo património histórico e artístico da Mina de São Domingos



©CMM

A atividade, *A Céu Aberto - Passeios Guiados*, a decorrer entre Julho e Agosto de 2022, é uma visita pelo património histórico e artístico da Mina de S. Domingos.

Pela fresca, entre as 8h e as 9h30, convidamos os mais curiosos a uma visita pelas ruínas da Mina de S. Domingos e pelas intervenções públicas do MALACATE. Para tal, contamos com o ponto de vista privilegiado de um embaixador local e de um artista, que em conjunto com a equipa MALACATE nos irão falar da sua interpretação e memória do espaço e intervenções artísticas.

O percurso será definido pela localização das várias obras de arte desenvolvidas até Julho de 2022, nas atividades *Visões* (Sónia Godinho - fotografia), *Old Space, New Volume* (Lise Wulff - escultura) e *I Was Here, I'll Be Here* (Pøbel e Tamara Alves - arte pública) e certamente pela zona das antigas Oficinas, Malacate, Corta, Poços, Pago Velho, Tapada Grande e Jardim dos Ingleses, entre outros. O percurso está pensado para ser percorrido a pé, acessível a pessoas com problemas motores ou em cadeira de rodas, e cumprirá todas as normas de segurança exigidas pela Câmara Municipal de Mértola.

### Localização:

**Mina de São Domingos**

### Datas:

**02 e 03 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 - Com **Manuel Passinhas**

**16 e 17 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 - Com **Marina Nabais e Ricardo Machado**

**30 e 31 JUL 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Odete**

**13 e 14 AGO 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Daniel Cardeira**

**27 e 28 AGO 2022** | Das 8H00 às 9H30 – Com **Paula Varanda**

**ENTROPIA | Marina Nabais e Ricardo Machado | Nova criação**  
Workshop / Residência Artística / Performance



©Sónia Godinho

Nova criação de dança na Mina de S. Domingos, criada e dirigida pelos coreógrafos e bailarinos Marina Nabais e Ricardo Machado, e com a interpretação de elementos da comunidade. Pretende-se como criação contemporânea de qualidade, trabalhada numa ampla janela de tempo e onde a sensação de pertença e orgulho se alie à exploração de novas formas de expressão corporal. A dança, até recentemente trabalhada pela AMDA e pela Dansul, em Mértola, tem sido alvo de grande interesse por esta comunidade.

**Localização:**

**Musical, Mina de São Domingos**

**Datas:**

**12 a 16 JUL´22 | 1ª Oficina de Movimento**

**1 SET a 15 DEZ´22 | Residência, ensaios e 2ª Oficina de Movimento**

**15 a 17 DEZ´22 | Apresentações do espetáculo - Horário a definir**

# PROGRAMAÇÃO

## 2023

**NINGUÉM TESTEMUNHA PELA TESTEMUNHA** | Rui Paixão |  
**Nova criação**  
Performance



©Sónia Godinho

Será uma obra de arte capaz de fazer mover uma comunidade inteira na sociedade contemporânea? É possível, nos dias de hoje, uma comunidade aceitar uma demanda coletiva em prol de um objeto artístico? Rui Paixão, criador, intérprete e *clown*, pretende lançar este mesmo desafio à comunidade da Mina de S. Domingos e, à semelhança da grande demanda do herói trágico grego, encontrar no coro (a comunidade) a força coletiva para a realização de um happening que terminará na apresentação do seu novo espectáculo.

**Localização:**

**Mina de São Domingos**

**Datas:**

**22 e 23 ABR'23** - Horário a definir

**CAIXA DE PERGUNTAS** | Miguel Maia | **Nova criação**  
Teatro/Companhia Cepa Torta



©Sónia Godinho

*Caixa de Perguntas* é o espetáculo teatral de rua que a Companhia Cepa Torta levará à cena nas ruínas do cais do minério, na Mina de S. Domingos, no ano do MALACATE. É um espetáculo que contará com a participação dos habitantes da Mina, e trará-nos-á uma fábula: em pleno séc. XXII, o Alentejo é a grande metrópole eco-tecnológica mundial - vastas áreas das planícies são preenchidas por edifícios futuristas, habitados por pessoas, animais, árvores e vegetação diversa. Nas brincadeiras nos buracos das escavações para a construção de um grande malacate para extração de água, uma criança encontra uma estranha caixa de mogno. Ao abri-la dá início a uma estranha sucessão de acontecimentos que irão transformar a sua comunidade.

**Localização:**

**Cais do Minério, Mina de São Domingos**

**Datas:**

**25 a 27 MAIO´23 - Horário a definir**

## OPEN CALL, WIDE SPACE

Residências Artísticas



©Sónia Godinho

*Open Call, Wide Space* é um programa de residências artísticas para profissionais das artes performativas dos países doadores (Islândia, Liechtenstein e Noruega). O projeto Malacate oferece duas residências de um mês cada na Mina de São Domingos com o objetivo de aproximar os artistas à comunidade local desenvolvendo uma relação estreita de partilha. As residências culminarão numa apresentação informal pública do trabalho desenvolvido.

### **Localização:**

**Mina de São Domingos / Coreto, Jardim dos Ingleses**

### **Datas:**

**MAIO '22/ JAN '23**

**28 MAI '22 às 18H00 | Pedra, Papel, Limão - Encontro Convívio**

## CONFERÊNCIAS



©CMM/Jorge Branco

Um projecto como o MALACATE tem a responsabilidade ética de reflectir sobre a sua própria natureza e perspetivá-la tendo em conta outras iniciativas do mesmo género. No MALACATE vemos a oportunidade de discutir qual será a relação das artes com as comunidades onde estão inseridas, reunindo contributos de diferentes projectos e metodologias. Entre o físico e o digital, o local e o internacional, MALACATE deixará a sua marca com a publicação das conferências em formato vídeo e a edição do conjunto de artigos, em formato digital e de livre acesso.

### **Localização:**

**Centro Republicano, Mina de São Domingos**

### **Datas:**

**01 a 03 JUN '23 - Horário a definir**



## **Para mais informações contactar:**

Mafalda Simões

**Assessoria de Imprensa**

Tel: 96 294 19 42

## **EQUIPA**

**Financiado por**

EEA Grants

**Operador do programa**

DGPC

**Promotor**

Companhia Cepa Torta

**Parceiros**

Câmara Municipal de Mértola

Lise Wulff

Roros Kommune

**Direção Artística**

Miguel Maia

Filipe Abreu

**Produção**

João Romãozinho - Produção e Comunicação

Bruno Costa, Bússola - Gestão de Projeto

Daniel Villar, Bússola - Gestão de Projeto

Mafalda Simões - Assessoria de Imprensa

## **CONTACTOS**

**Sede do projeto** Rua Santa Isabel 30, 7750-146 Mina de São Domingos

[producao.malacate@cepatorta.org](mailto:producao.malacate@cepatorta.org)

00351 924744056

<https://www.malacate.pt/>

Instagram

[@projeto\\_malacate](#)

Facebook

<https://www.facebook.com/projetomalacate/>

Através do Acordo sobre o Espaço Económico Europeu (EEE), a Islândia, o Liechtenstein e a Noruega são parceiros no mercado interno com os Estados-Membros da União Europeia.

Como forma de promover um contínuo e equilibrado reforço das relações económicas e comerciais, as partes do Acordo do EEE estabeleceram um Mecanismo Financeiro plurianual, conhecido como EEA Grants.

Os EEA Grants têm como objetivos reduzir as disparidades sociais e económicas na Europa e reforçar as relações bilaterais entre estes três países e os países beneficiários.

Para o período 2014-2021, foi acordada uma contribuição total de 2,8 mil milhões de euros para 15 países beneficiários. Portugal beneficiará de uma verba de 102,7 milhões de euros.” Saiba mais em [eeagrants.gov.pt](http://eeagrants.gov.pt)